



EN	Cordless Cooler & Warmer Box	INSTRUCTION MANUAL	5
FR	Glacière & réchaud sans fil	MANUEL D'INSTRUCTION	14
DE	Akku-Kühl- und Warmhaltebox	GEBRAUCHSANLEITUNG	23
IT	Frigorifero e Scaldavivande portatile	MANUALE D'USO	32
NL	Draadloze Koeler en Warmerbox	GEBRUIKSAANWIJZING	41
ES	Caja Enfriadora & Térmica Inalámbrica	MANUAL DE INSTRUCCIONES	50
PT	Refrigerador e aquecedor a Bateria	MANUAL DE INSTRUÇÕES	59
DA	Ledningsfri køle- og opvarmningsboks	INSTRUKTIONSVEJLEDNING	68
EL	Ασύρματος Ψύκτης & Θερμαντήρας	ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΟΔΗΓΙΩΝ	77
TR	Kablosuz Soğutma ve Isıtma Kutusu	TALİMAT KILAVUZU	86
SV	Sladdlös kylar- och värmarbox	BRUKSANVISNING	95
NO	Batteridrevet kjøle- og varmeboks	BRUKSANVISNING	104
FI	Kannettava kylmä- ja kuumalaukku	OHJEKIRJA	113
LV	Ar akumulatoru darbināms ledusskapis un sildītājs	INSTRUKCIJU ROKASGRĀMATA	122
LT	Belaidis kilnojamas maisto šaldytuvas-šildytuvas	NAUDOJIMO INSTRUKCIJA	131
ET	Juhtmevaba jahutus- ja soojenduskast	KASUTUSJUHEND	140
PL	Akumulatorowa Chłodziarka/Podgrzewacz	INSTRUKCJA OBSŁUGI	149
HU	Vezeték nélküli hűtő-fűtő láda	HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ	158
SK	Bezdrôtový chladiaci a ohrievací box	NÁVOD K POUŽITÍ	167
CS	Bezdrátový chladicí a ohřivací box	NÁVOD K POUŽITÍ	176
SL	Brezžični hladilna in grelna torba	NAVODILA ZA UPORABO	185
SQ	Kuti ngrohëse/ftohëse me bateri	MANUALI I UDHËZIMEVE	194
BG	Хладилна кутия с батерия и режим затопляне	ИНСТРУКЦИЯ ЗА УПОТРЕБА	203
HR	Bežični hladnjak i kutija za zagrijavanje	UPUTE ZA UPORABU	212
MK	Сандак за ладење / греење на батерии	ПРИРАЧНИК	221
SR	Бежична кутија за хлађење и загревање	ПРИРУЧНИК СА УПУТСТВОМА	230
RO	Ladă frigorifică portabilă cu funcție de răcire și încălzire	MANUAL CU INSTRUCȚIUNI	239
UK	Акумуляторний холодильник-нагрівач	ІНСТРУКЦІЯ З КОРИСТУВАННЯ	248
RU	Аккумуляторный холодильник с системой обогрева	РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ	257
KK	Сымсыз тоназыткыш/жылы бокс	ПАЙДАЛАНУ НҮСҚАУЛЫҒЫ	266
ZHTW	充電式攜帶型保溫保冷箱	使用說明書	275

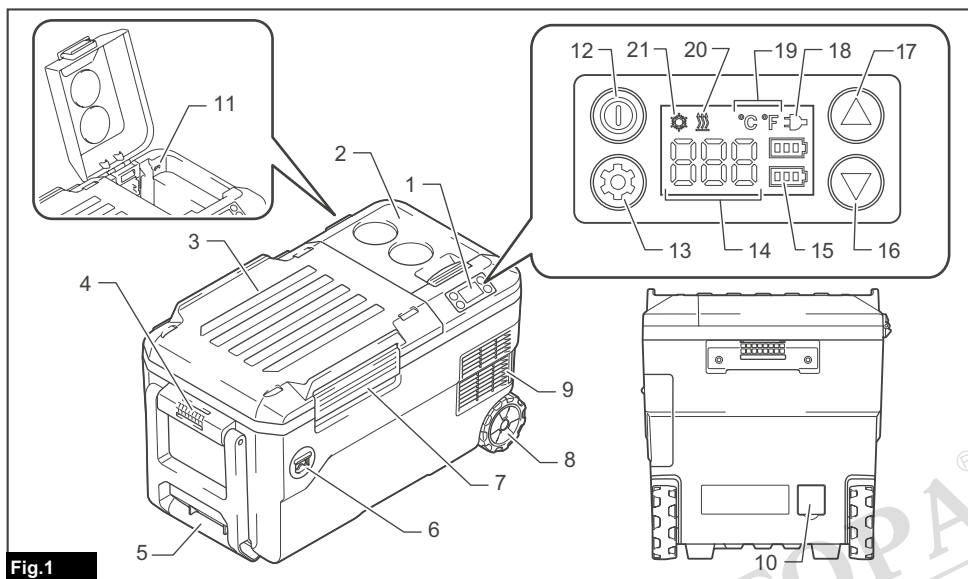


Fig.1

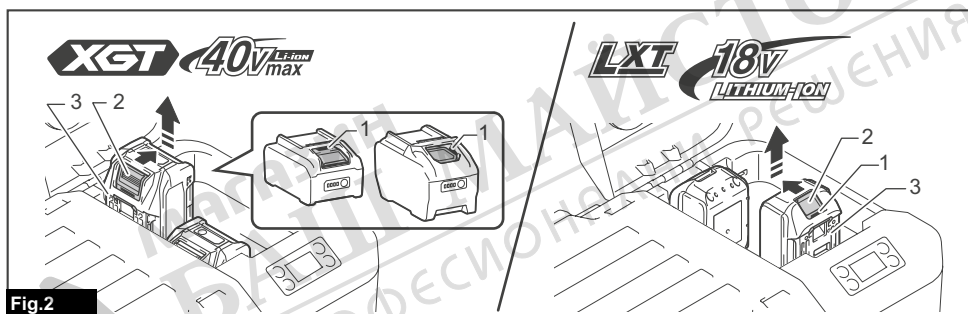


Fig.2

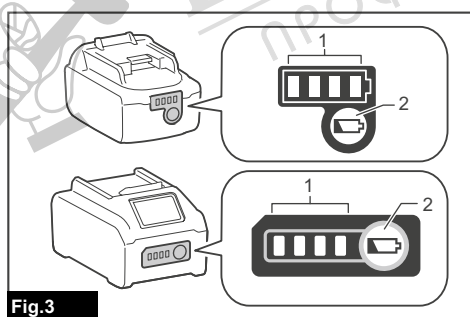
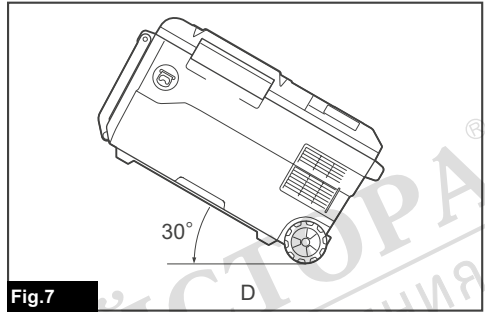
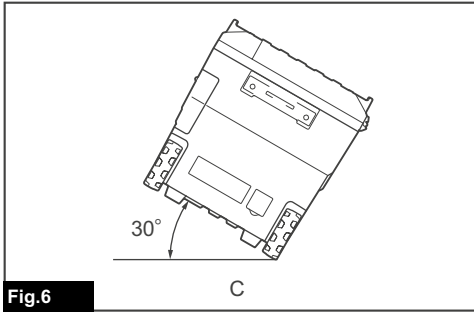
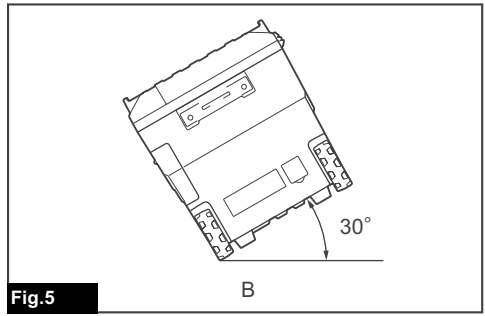
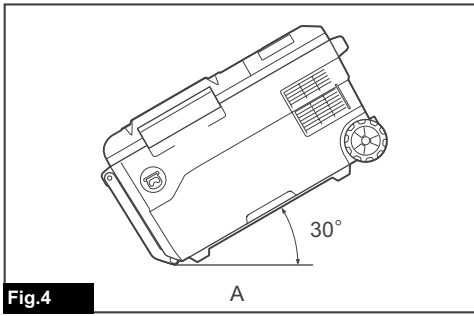


Fig.3



МАГАЗИН
БАШ МАЙСТОРА
ПРОФЕСИОНАЛНИ РЕШЕНИЯ

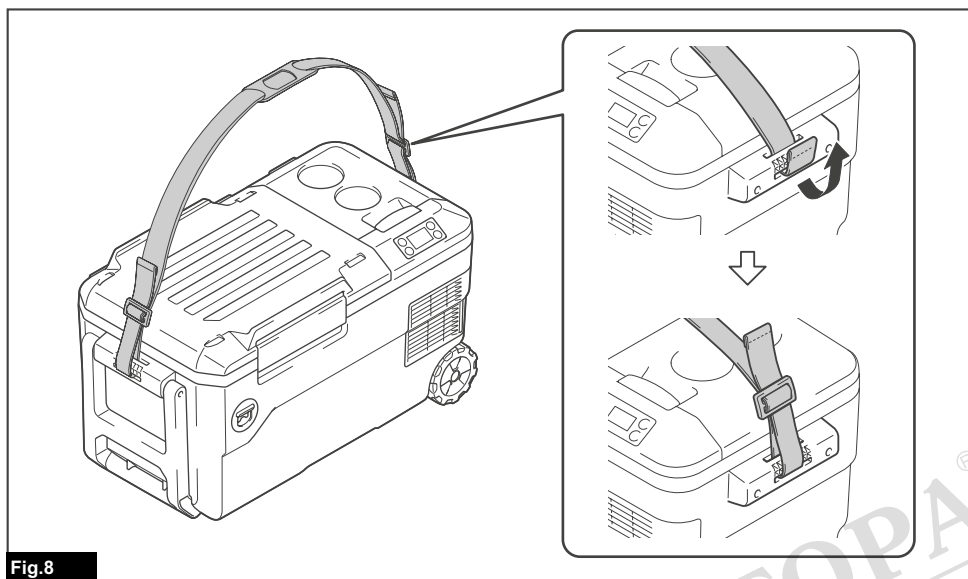


Fig.8

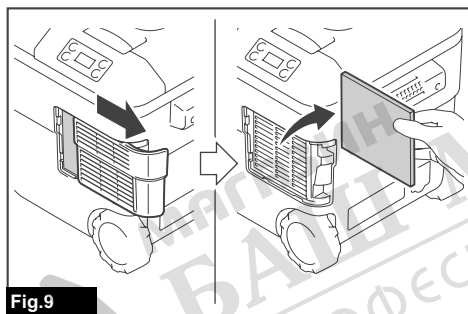


Fig.9

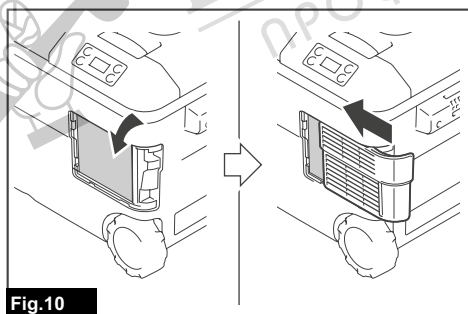


Fig.10

WARNING

This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.

SPECIFICATIONS

Model:		CW001G
Capacity		20L
Input	Battery cartridge	D.C. 18V / D.C. 36V
	AC adaptor (Optional accessory)	Refer the indication on the AC adaptor. (Input voltage varies depending on the country.)
	Cigarette lighter adaptor	D.C. 12V / D.C. 24V
Anti-shock protection class		III
Climate type		SN / N / ST / T
Insulation material / Foaming material		Polyurethane foam / Cyclopentane (C ₅ H ₁₀)
Refrigerant		R-1234yf (26g)
Operating power		cooling power 90W, heating power 42W
Dimensions (L × W × H)	External dimensions	663mm × 341mm × 372mm
	Inside of the chamber	323mm × 240mm × 261mm
Net weight		16.1kg (with BL4050F×2) / 13.5kg (without battery)
Protection degree		IPX4 (only powered by battery pack)
Selectable control temperature	Cooling mode	-18°C, -15°C, -10°C, -5°C, 0°C, 5°C, 10°C (0°F, 5°F, 15°F, 25°F, 30°F, 40°F, 50°F)
	Heating mode	30°C, 35°C, 40°C, 45°C, 50°C, 55°C, 60°C (85°F, 95°F, 105°F, 115°F, 120°F, 130°F, 140°F)
USB power supply port		Type A / Output voltage D.C. 5V / Output current D.C. 2.4A

- Due to our continuing program of research and development, the specifications herein are subject to change without notice.
- Specifications may differ from country to country.

Applicable battery cartridge and charger

D.C.18 V Model	Battery cartridge	BL1815N / BL1820B / BL1830B / BL1840B / BL1850B / BL1860B
	Charger	DC18RC / DC18RD / DC18RE / DC18SD / DC18SE / DC18SF / DC18SH
D.C.36 V Model	Battery cartridge	BL4020 / BL4025 / BL4040 / BL4050F
	Charger	DC40RA / DC40RB / DC40RC

- Some of the battery cartridges and chargers listed above may not be available depending on your region of residence.

⚠WARNING: Only use the battery cartridges and chargers listed above. Use of any other battery cartridges and chargers may cause injury and/or fire.

Operating time

NOTE: Operating times are approximate and may differ depending on battery type, charging status, and usage condition.

Voltage	Battery cartridge	Operating time for each control temperature (hours)								
		Ambient temperature is 30°C (85°F)					Ambient temperature is 0°C (30°F)			
		-18°C (0°F)	-10°C (15°F)	0°C (30°F)	5°C (40°F)	10°C (50°F)	30°C (85°F)	40°C (105°F)	50°C (120°F)	60°C (140°F)
18 V	BL1815N ×2	1.6	2.5	3.0	4.0	6.0	2.5	1.8	1.5	1.4
	BL1820B ×2	2.2	3.0	4.5	5.5	8.5	3.0	2.4	2.1	1.9
	BL1830B ×2	3.0	4.5	6.0	8.0	11.5	4.5	3.3	2.9	2.6
	BL1840B ×2	4.0	6.5	8.5	11.0	16.5	6.5	4.5	4.0	3.5
	BL1850B ×2	5.5	8.0	11.0	14.5	21.0	8.0	5.5	5.0	4.5
	BL1860B ×2	6.5	10.0	13.5	17.5	25.5	10.0	7.0	6.0	5.5
36 V	BL4020 ×2	4.0	6.0	8.5	11.0	14.0	7.0	5.0	4.5	3.5
	BL4025 ×2	5.0	8.0	11.0	14.0	18.0	9.5	6.5	6.0	4.5
	BL4040 ×2	8.0	13.0	18.0	22.5	29.0	15.0	10.5	10.0	7.0
	BL4050F ×2	10.0	16.0	22.0	28.0	36.0	18.5	13.0	12.5	8.5

Symbols

The followings show the symbols which may be used for the equipment. Be sure that you understand their meaning before use.



Read instruction manual.



Ni-MH
Li-ion

Only for EU countries
Due to the presence of hazardous components in the equipment, waste electrical and electronic equipment, accumulators and batteries may have a negative impact on the environment and human health. Do not dispose of electrical and electronic appliances or batteries with household waste!
In accordance with the European Directive on waste electrical and electronic equipment and on accumulators and batteries and waste accumulators and batteries, as well as their adaptation to national law, waste electrical equipment, batteries and accumulators should be stored separately and delivered to a separate collection point for municipal waste, operating in accordance with the regulations on environmental protection.
This is indicated by the symbol of the crossed-out wheeled bin placed on the equipment.

Caution: risk of fire.



Do not fill the water directly in the chamber. Do not immerse the appliance in water. Do not pour water on the appliance. Otherwise electric shock or malfunction may occur.

SAFETY WARNINGS

- The device is suitable for:
 - Operation in vehicles.

- Cooling and deep-freezing food.
 - Camping use only when the appliance powered by battery pack.
- This appliance uses **FLAMMABLE REFRIGERANTS**. Read and follow this instructions for handling. Ask our service center for servicing. When disposing the appliance, follow your local regulations relating to disposal of **FLAMMABLE REFRIGERANTS**.
- WARNING: Keep ventilation openings in the appliance enclosure clear of obstruction.**
- WARNING: Do not use mechanical devices or other means to accelerate the defrosting process, other than those recommended by the manufacturer.**
- WARNING: Do not damage the refrigerant circuit.**
- WARNING: Do not use electrical appliances inside the food storage compartments of the appliance, unless they are of the type recommended by the manufacturer.**
- This appliance contains flammable insulation blowing gases inside. When disposing the appliance, follow your local regulations relating to disposal of flammable insulation blowing gases.
- Do not store explosive substances such as aerosol cans with a flammable propellant in this appliance.
- This appliance is intended to be used in household and similar applications such as
 - staff kitchen areas in shops, offices and other working environments;
 - farm houses and by clients in hotels, motels and other residential type environments;
 - bed and breakfast type environments;
 - catering and similar non-retail applications.
- If the **SUPPLY CORD** is damaged, it must be replaced by a special cord or assembly available from the manufacturer or its service agent.

11. **WARNING: Risk of child entrapment. Before you throw away your old refrigerator or freezer:**
* Take off the doors.
12. **The installation clearance around and above the unit shall be no less than 15 mm.**
13. **When positioning the appliance, ensure the power cord is not tapped or damaged.**
14. **Do not locate multiple portable socket-outlets or portable power supplies at the rear of the appliance.**
15. **Disposal of the appliance.**



This marking indicates that this product should not be disposed with other household wastes throughout the EU. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resource. The insulation blowing gas are flammable. When disposing of the appliance, do so only at an authorized waste disposal centre. Do not expose to flame.

IMPORTANT NOTICES

1. **Read the instruction manual carefully before use.**
2. **Check if the voltage range used is the same as that marked on the nameplate, whether the power cord plug is match the socket, and ensure that the socket is well grounded.**
3. **Even if the appliance is not in use, do not place the appliance upside down, or tilt it above 15°.**
Otherwise malfunction may occur.
4. **When carrying the appliance, keep the appliance with the upper cover facing up. Do not carry the appliance with upside down.**
Otherwise malfunction may occur.
5. **Do not immerse the appliance in water or other liquid to prevent electric shock. Do not expose to rain.**
6. **When cleaning or not in use, remove the battery and unplug the power plug.**
7. **Any accessories not recommended by the manufacturer may not be used.**
8. **Do not place the appliance in hot places such as in a car under the sun or near heating materials.** Cooling performance may be reduced, or a gas leak may cause a fire.
9. **Do not place the appliance near gas appliances.** Cooling performance may be reduced, or a gas leak may cause a fire.
10. **Do not start the power button frequently (at least 5 minutes each time) to avoid damage to the compressor.**
11. **Do not insert metal foil or other conductive materials into the appliance to prevent fire or short circuit.**
12. **Do not use chemical washing liquids and hard tools to clean the product.**
13. **Insert the plug completely into the "DC IN" inlet.** Failure to do so may deform the plug or cause a fire.
14. **Do not operate the appliance while driving.** Doing so may cause an accident.
15. **When the remaining automobile battery capacity gets small, use the appliance with the engine running. After using the appliance, unplug the cigarette lighter socket to prevent the loading on the automobile battery.**
16. **Do not abuse the AC adaptor and cigarette lighter adaptor.**
17. **Clean the plug of the AC adaptor and cigarette lighter adaptor.** Dirt such as water or salt adhering to the plug may cause rust and result poor conductivity, deformation or fire.
18. **Do not touch the plug of the AC adaptor and cigarette lighter adaptor immediately after operation.** They may be extremely hot and could burn your skin.
19. **Do not disassemble the appliance.**
20. **Do not charge the car battery while using the appliance.** Unacceptable voltage may be applied to the product, resulting in failure or fire.
21. **Do not use flammable sprayer near the appliance.** Otherwise it may cause fire.
22. **During operation, do not touch the contents, especially those made of metal, inside the appliance with wet hands.** Doing so may cause frostbite.
23. **Do not handle the plug with wet or greasy hand.** Doing so may cause electric shock.
24. **Do not put such as medicines or academic materials in the appliance.** This appliance cannot storage the materials that require strict temperature control.
25. **Do not use this product as a stepstool or chair.** It may cause falls and injuries.
26. **Do not allow small children and pets to play with this appliance. Keep the appliance out of reach of children when storing.**
27. **Do not overfill food and drink in the appliance.** Cooling performance may be reduced, causing food and drink to rot.
28. **Be careful not to run out of battery power while keeping food and drink cool or warm. Do not store opened foods for a long time.** Food and drink may rot.
29. **Do not use a knife or a screwdriver to remove ice or frost from the appliance.** Doing so may damage the inside of the appliance and cause a malfunction, or the enclosed gas or oil may squirt.
30. **Do not use the DC output (DC) of the engine generator as the power supply.** Doing so may cause a failure.
31. **Do not put water etc. directly in the appliance.** Water may get inside the appliance and cause a malfunction. If water has accumulated in the chamber, wipe it off with a soft cloth.
32. **Be careful not to pinch your finger when closing and opening the upper cover.**
33. **Do not put things that are easily perishable in the chamber.** The food or drink may rot.

34. **When operating heating mode, do not touch the inside of the appliance with your hand for a long time.** Risk of low-temperature burns.
35. **When putting food or drink in the appliance, keep the inside of the chamber clean.** Risk of food poisoning etc.
36. **Do not use this appliance in the refrigerator vehicle or refrigerator chamber.** Dew condensation easily occurs in the refrigerator vehicle and refrigerator chamber, causing water droplets to fall on the appliance and result in malfunctions.
37. **Do not put creatures such as pets in the appliance.** This appliance cannot save creatures.
38. **Do not put a cold agent in a broken bag.** If the cold agent leak in the appliance, the metal part of the appliance may be corroded. If the cold agent leaks, wipe it off with a damp soft cloth and then wipe dry with a soft cloth.
39. **Attach the shoulder band securely so that it does not drop off due to the weight of the appliance.** Otherwise the appliance may fall and cause injury.
40. **When putting food and drink in the appliance, put a cold or hot thing in advance.** This appliance cannot cool or heat in a short time.
41. **When using the appliance in a car, be sure to install the appliance in a stable place such as the luggage space or the feet of the rear seats, and fix it. Do not place the appliance on the seat in an unstable state.** If the car suddenly starts or stops during driving, the appliance may fall over and move, causing injury.
42. **Hold the appliance firmly when carrying.** Otherwise the appliance may fall and cause a malfunction, or falling on your feet may cause injury.
43. **When using in dusty environment, clean the sponge filter more often.** Dusty environment causes sponge filter clogging easily and fire.

Safety warnings for battery-operated appliance

Battery-operated appliance use and care

1. **Prevent unintentional starting.** Ensure the switch is in the off-position before connecting to battery pack, picking up or carrying the appliance. Carrying the appliance with your finger on the switch or energizing appliance that have the switch on invites accidents.
2. **Disconnect the battery pack from the appliance before making any adjustments, changing accessories, or storing appliance.** Such preventive safety measures reduce the risk of starting the appliance accidentally.
3. **Recharge only with the charger specified by the manufacturer.** A charger that is suitable for one type of battery pack may create a risk of fire

when used with another battery pack.

4. **Use appliances only with specifically designed battery packs.** Use of any other battery packs may create a risk of injury and fire.
5. **When battery pack is not in use, keep it away from other metal objects, like paper clips, coins, keys, nails, screws or other small metal objects, that can make a connection from one terminal to another.** Shorting the battery terminals together may cause burns or a fire.
6. **Under abusive conditions, liquid may be ejected from the battery; avoid contact. If contact accidentally occurs, flush with water. If liquid contacts eyes, additionally seek medical help.** Liquid ejected from the battery may cause irritation or burns.
7. **Do not use a battery pack or appliance that is damaged or modified.** Damaged or modified batteries may exhibit unpredictable behaviour resulting in fire, explosion or risk of injury.
8. **Do not expose a battery pack or appliance to fire or excessive temperature.** Exposure to fire or temperature above 130°C may cause explosion.
9. **Follow all charging instructions and do not charge the battery pack or appliance outside the temperature range specified in the instructions.** Charging improperly or at temperatures outside the specified range may damage the battery and increase the risk of fire.
10. **Have servicing performed by a qualified repair person using only identical replacement parts.** This will ensure that the safety of the product is maintained.
11. **Do not modify or attempt to repair the appliance or the battery pack except as indicated in the instructions for use and care.**

Important safety instructions for battery cartridge

1. **Before using battery cartridge, read all instructions and cautionary markings on (1) battery charger, (2) battery, and (3) product using battery.**
2. **Do not disassemble or tamper with the battery cartridge.** It may result in a fire, excessive heat, or explosion.
3. **If operating time has become excessively shorter, stop operating immediately.** It may result in a risk of overheating, possible burns and even an explosion.
4. **If electrolyte gets into your eyes, rinse them out with clear water and seek medical attention right away.** It may result in loss of your eyesight.
5. **Do not short the battery cartridge:**
 - (1) **Do not touch the terminals with any conductive material.**
 - (2) **Avoid storing battery cartridge in a container with other metal objects such as nails, coins, etc.**
 - (3) **Do not expose battery cartridge to water or rain.**

A battery short can cause a large current flow, overheating, possible burns and even a breakdown.

6. Do not store and use the appliance and battery cartridge in locations where the temperature may reach or exceed 50°C (122°F).
7. Do not incinerate the battery cartridge even if it is severely damaged or is completely worn out. The battery cartridge can explode in a fire.
8. Do not nail, cut, crush, throw, drop the battery cartridge, or hit against a hard object to the battery cartridge. Such conduct may result in a fire, excessive heat, or explosion.
9. Do not use a damaged battery.
10. The contained lithium-ion batteries are subject to the Dangerous Goods Legislation requirements.

For commercial transports e.g. by third parties, forwarding agents, special requirement on packaging and labeling must be observed.

For preparation of the item being shipped, consulting an expert for hazardous material is required. Please also observe possibly more detailed national regulations.

Tape or mask off open contacts and pack up the battery in such a manner that it cannot move around in the packaging.

11. **When disposing the battery cartridge, remove it from the appliance and dispose of it in a safe place. Follow your local regulations relating to disposal of battery.**
12. **Use the batteries only with the products specified by Makita.** Installing the batteries to non-compliant products may result in a fire, excessive heat, explosion, or leak of electrolyte.
13. **If the appliance is not used for a long period of time, the battery must be removed from the appliance.**
14. **During and after use, the battery cartridge may take on heat which can cause burns or low temperature burns. Pay attention to the handling of hot battery cartridges.**
15. **Do not touch the terminal of the appliance immediately after use as it may get hot enough to cause burns.**
16. **Do not allow chips, dust, or soil stuck into the terminals, holes, and grooves of the battery cartridge.** It may result in poor performance or breakdown of the appliance or battery cartridge.
17. **Unless the appliance supports the use near high-voltage electrical power lines, do not use the battery cartridge near high-voltage electrical power lines.** It may result in a malfunction or breakdown of the appliance or battery cartridge.
18. **Keep the battery away from children.**

SAVE THESE INSTRUCTIONS.

CAUTION: Only use genuine Makita batteries. Use of non-genuine Makita batteries, or batteries that have been altered, may result in the battery bursting causing fires, personal injury and damage. It will also void the Makita warranty for the Makita appliance and charger.

Tips for maintaining maximum battery life

1. Charge the battery cartridge before completely discharged. Always stop appliance operation and charge the battery cartridge when you notice less appliance power.
2. Never recharge a fully charged battery cartridge. Overcharging shortens the battery service life.
3. Charge the battery cartridge with room temperature at 10°C - 40°C (50°F - 104°F). Let a hot battery cartridge cool down before charging it.
4. When not using the battery cartridge, remove it from the appliance or the charger.
5. Charge the battery cartridge if you do not use it for a long period (more than six months).

PARTS DESCRIPTION

► Fig.1

1	Control panel	2	Battery cover
3	Upper cover	4	Handle
5	Carrying Handle	6	Opener
7	Upper cover hook	8	Wheel
9	Filter cover	10	"DC IN" socket
11	USB power supply port	12	Power button
13	Cool / heat switch button	14	Temperature display
15	Battery indicator	16	Temperature reduction button
17	Temperature plus button	18	Lamp of "DC IN"
19	Unit of temperature	20	Lamp of heating mode
21	Lamp of cooling mode	-	-

OPERATION

CAUTION: Do not put things that are easily perishable in the chamber. The food or drink may rot.

NOTE: When operating the appliance in high humid environment, dew condensation may occur on the appliance. This is not malfunction of the appliance. Use a dry cloth to wipe the dew condensation off the appliance.

1. Connecting the power supply

A) Battery

⚠ CAUTION: Always switch off the tool before installing or removing of the battery cartridge.

⚠ CAUTION: Hold the appliance and the battery cartridge firmly when installing or removing battery cartridge. Failure to hold the appliance and the battery cartridge firmly may cause them to slip off your hands and result in damage to the appliance and battery cartridge and a personal injury.

⚠ CAUTION: Be careful not to pinch your finger when opening or closing the battery cover.

⚠ CAUTION: Be careful not to pinch your fingers between the battery cartridge and the terminals. It may cause slash injury.

To install the battery cartridge, open the battery cover. Align the tongue on the battery cartridge with the groove in the housing and slip it into place. Insert it all the way until it locks in place with a little click.

Then close the battery cover.

To remove the battery cartridge, slide it from the appliance while sliding the button on the front of the cartridge.

► Fig.2 1. Red indicator 2. Button 3. Battery cartridge

⚠ CAUTION: Always install the battery cartridge fully until the red indicator cannot be seen. If not, it may accidentally fall out of the appliance, causing injury to you or someone around you.

⚠ CAUTION: Do not install the battery cartridge forcibly. If the cartridge does not slide in easily, it is not being inserted correctly.

NOTE: Up to two battery cartridges can be installed, although the appliance uses one battery cartridge for operation.

B) AC adaptor (Only use for recreational vehicle)

Optional accessory

When using the appliance with AC power, use the AC adaptor supplied with the appliance. Insert the plug to "DC IN" inlet of the appliance and then insert the other end to an outlet.

When the appliance is operating with power from AC adaptor, the lamp of "DC IN" lights up.

C) Cigarette lighter adaptor

When using the appliance with the cigarette lighter socket, use the cigarette lighter adaptor supplied with the appliance. Insert the plug to "DC IN" inlet of the appliance and then insert the other end to the cigarette lighter socket.

When the appliance is operating with power from cigarette lighter adaptor, the lamp of "DC IN" lights up.

⚠ CAUTION: Insert the plug completely into the "DC IN" inlet. Failure to do so may deform the plug or cause a fire.

⚠ CAUTION: Always close the "DC IN" socket cover firmly when the power cord is not plugged. Otherwise foreign matter may enter the appliance and cause a malfunction.

NOTICE: [Only when operating with 18 V (LXT battery)] When the appliance has been operated for about 24 hours with the 18 V (LXT) battery cartridge installed, battery cartridge may shut down its own power to protect the battery cartridge. In this case, the appliance can not operate with the battery power supply and the battery indicator also goes off. To resume the battery power supply, remove and re-install the battery cartridge.

NOTE: When the appliance shifts power supply, the compressor will stop for about 3 minutes to protect the compressor.

NOTE: After turning off the appliance, it takes about 3 minutes to restart the compressor because of the protection of the compressor.

2. Turning on the appliance

Press the power button to turn on the appliance. Press the power button again to turn off the appliance.

3. Switching cooling / heating mode

Press the cool / heat switch button to switch the operating mode.

- When the appliance operates in cooling mode, the lamp of cooling mode lights up.
- When the appliance operates in heating mode, the lamp of heating mode lights up.

The temperature display flashes the control temperature.

4. Selecting the control temperature

Press the temperature plus button or the temperature reduction button to select the control temperature. Refer the chapter "SPECIFICATIONS" for the selectable control temperature.

The appliance starts cooling / heating 5 seconds after without any operation, then the control temperature stop flashing and the temperature display shows the current temperature.

The appliance stops cooling / heating when the current temperature reaches the control temperature.

Tips for efficient cooling

- Opening the upper cover for long periods can cause significant increase of the temperature in the chamber.
- Regularly clean surfaces that can come in contact with food and accessible drainage systems.
- Store raw meat and fish in suitable containers in the chamber, so that it is not in contact with or drip onto other food.
- If the chamber is left empty for long periods:

- Switch off the appliance.
- Defrost the chamber.
- Clean and dry the chamber.
- Leave the upper cover open to prevent mould developing within the chamber.

NOTE: Depending on the conditions of use and the ambient temperature, the indication may differ slightly from the actual capacity.

NOTE: The first (far left) indicator lamp will blink when the battery protection system works.

FUNCTION

Indicating the remaining battery capacity

The battery indicator shows the remaining battery capacity. The remaining battery capacity is shown as the following table.

Battery indicator status		Remaining capacity
Lighted	Off	
		50% to 100%
		20% to 50%
		0% to 20%
		Charge the battery.

(Only for battery cartridges with the indicator)

Press the check button on the battery cartridge to indicate the remaining battery capacity. The indicator lamps light up for a few seconds.

► Fig. 3 1. Indicator lamps 2. Check button

Indicator lamps			Remaining capacity
Lighted	Off	Blinking	
			75% to 100%
			50% to 75%
			25% to 50%
			0% to 25%
			Charge the battery.
			The battery may have malfunctioned.

Appliance / battery protection system

The appliance is equipped with the protection system. This system automatically cuts off power to extend appliance and battery life. The appliance will automatically stop during operation if the appliance or battery is placed under one of the following conditions.

- **Battery overdischarge protection**
When the battery capacity becomes low, the appliance stops automatically. The battery indicator prompts that the battery should be charged. Remove the batteries from the appliance and charge the batteries.
- **Overcurrent protection**
When the appliance / battery is operated in a manner that causes it to draw an abnormally high current, the appliance automatically stops. In this situation, stop the application that caused the appliance to become overloaded. Then turn the appliance on to restart.
- **Low-voltage protection**
When the car input voltage is lower than the rated voltage, this protection system turns off the appliance and the temperature display shows "F3" with beep sound.
- **Over-voltage protection**
When the input voltage is higher than the rated voltage, this protection system turns off the appliance and the temperature display shows "F4" with beep sound.
- **Short circuit protection**
The circuit has short circuit protection function in case of short circuit. In this situation, take the appliance to Makita Authorized or Factory Service Centers.

Protections against other causes

Protection system is also designed for other causes that could damage the appliance and allows the appliance to stop automatically. Take all the following steps to clear the causes, when the appliance has been brought to a temporary halt or stop in operation.

1. Turn the appliance off, and then turn it on again to restart.
2. Charge the battery(ies) or replace it/them with recharged battery(ies).
3. Let the appliance and battery(ies) cool down.

If no improvement can be found by restoring protection system, then contact your local Makita Service Center.

Tilt protection function

The appliance is equipped with the tilt protection function. When operating the appliance in cooling mode, the appliance will automatically shuts down if the appliance is placed under one of the following angles.

- A) When the appliance get equal to or greater than 30° from level angle as shown A in the figure, the appliance shuts down and the temperature display shows "F1" for a while. It takes 3 minutes to restart after the appliance back in level position.

► Fig.4

- B) When the appliance get equal to or greater than 30° from level angle as shown B in the figure, the appliance shuts down and the temperature display shows "F1" for a while. It takes 3 minutes to restart after the appliance back in level position.

► Fig.5

- C) When the appliance get equal to or greater than 30° from level angle as shown C in the figure, the appliance shuts down and the temperature display shows "F1" for a while. It takes 3 minutes to restart after the appliance back in level position.

► Fig.6

- D) When the appliance get equal to or greater than 30° from level angle as shown D in the figure, the appliance shuts down and the temperature display shows "F1" for a while. It takes 3 minutes to restart after the appliance back in level position.

► Fig.7

USB charging

There is the USB port in the battery compartment. The USB port continuously outputs 5V voltage in operation state.

Memory function

After setting the control temperature, if the user does not operate within 5 seconds, the current setting will be memorized. Next time, the appliance starts in the same setting.

Switching the unit of temperature

You can switch the unit of temperature °C (degree Celsius) or °F (degree Fahrenheit) by following procedure.

1. Turn on the appliance.
2. Press the cool / heat switch button until the unit (°C or °F) starts flashing.
3. Press the temperature plus button or the temperature reduction button to select unit.
4. Press the cool / heat switch button, or leave the appliance 5 seconds without any operation. The unit selection is completed.

Shoulder belt

CAUTION: Make sure the shoulder belt securely attached properly. Otherwise falling accident may occur.

1. Put the belt through left and right handles.
2. Buckle the belt.

► Fig.8

Error code

For the specific errors, the temperature display shows following code.

Error code	Matter
F1	Tilt protection is active. Refer the section for the tilt protection function.
F2	Running out of battery.
F3	Input voltage is low. Refer the paragraph for the car input protection.
F4	Input voltage is high. Refer the paragraph for the over-voltage protection.
F5	Something is wrong with the sensor in the appliance. Take the appliance to Makita Authorized or Factory Service Centers.

MAINTENANCE

CAUTION: Always be sure that the appliance is switched off, unplugged, and the battery cartridge is removed before attempting to perform inspection or maintenance.

NOTICE: Never use gasoline, benzine, thinner, alcohol or the like. Discoloration, deformation or cracks may result.

To maintain product SAFETY and RELIABILITY, repairs, any other maintenance or adjustment should be performed by Makita Authorized or Factory Service Centers, always using Makita replacement parts.

Cleaning

- Clean the oil stain in the chamber regularly.
- Clean around the interior of the chamber to prevent odor.
- Clean the dust on the sponge filter regularly to improve the refrigeration efficiency.
- The sealing strip of the upper cover is easy to get dirty, clean it in time.

Defrosting

To defrost, turn off the power and wait until the frost has melted. Then wipe off the water.

Cleaning the sponge filter

CAUTION: After cleaning the sponge filter, be sure to install it on the appliance. Operating the appliance without the sponge filter may cause malfunction.

1. Slide the filter cover in the direction of the arrow shown in the figure, and then take the filter cover off.
2. Take off the sponge filter, clean the sponge filter.

► Fig.9

3. Install the sponge filter and the filter cover back.

► Fig.10

OPTIONAL ACCESSORIES

⚠ CAUTION: These accessories or attachments are recommended for use with your Makita tool specified in this manual. The use of any other accessories or attachments might present a risk of injury to persons. Only use accessory or attachment for its stated purpose.

If you need any assistance for more details regarding these accessories, ask your local Makita Service Center.

- AC adaptor
- Makita genuine battery and charger

NOTE: Some items in the list may be included in the tool package as standard accessories. They may differ from country to country.



МАГАЗИН
БАШ МАЙСТОРА®
ПРОФЕСИОНАЛНИ РЕШЕНИЯ